I

*(Akti, katerih objava je obvezna)*

# UREDBA SVETA (ES, EURATOM) št. 2028/2004

## z dne 16. novembra 2004

## o spremembah Uredbe (ES, Euratom) št. 1150/2000 o izvajanju Sklepa št. 94/728/ES, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 279(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 183 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta št. 2000/597/ES, Euratom z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Skupnosti [1] in zlasti člena 8(2) Sklepa,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta [2],

ob upoštevanju mnenja Računskega sodišča [3],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropski svet iz Berlina z dne 24. in 25. marca 1999 je sprejel številne zaključne sklepe glede sistema virov lastnih sredstev Skupnosti, kar je vodilo do sprejema Sklepa 2000/597/ES, Euratom.

(2) Po členu 2(3) in člen 10(2)(c) Sklepa 2000/597/ES, Euratom države članice kot stroške zbiranja zadržijo 25 % zneskov iz odstavka 1(a) in (b) člena 2 tega sklepa, ki se določijo po 31. decembru 2000, z izjemo zneskov, ki bi jih morale države članice v skladu s pravili glede lastnih sredstev dati na razpolago Skupnostim do 28. februarja 2001, za katere države članice še naprej zadržijo 10 % teh zneskov.

(3) Evropski svet iz Berlina je odločil, da je treba pri deljenju finančnega bremena, ki ga nosijo druge države članice za izravnavo proračunskih neravnovesij v korist Združenega kraljestva, prilagoditi deleže Avstrije, Nemčije, Nizozemske in Švedske, tako da se njihov finančni prispevek omeji na eno četrtino njihovega normalnega prispevka.

(4) V skladu z Amsterdamsko pogodbo in njej priloženima Protokoloma št. 4 in 5 Danski, Združenemu kraljestvu in Irski ni treba sodelovati pri ukrepih, ki sodijo v okvir Naslova IV Pogodbe o ES in zato, razen administrativnih stroškov, niso obvezane nositi finančnih posledic, ki so rezultat sprejetih ukrepov. Zato imajo za vsako leto, ko ne sodelujejo, pravico do popravka plačanih lastnih sredstev.

(5) Ob dejstvu, da so države članice enako zavezane plačati obresti v primeru zamude pri vnosu lastnih virov sredstev na račune, in da trenutno obstajajo težave pri določevanju obrestne mere, ki se uporablja, kar v praksi vodi do razlik med obrestnimi merami, ki jih sporočijo države članice, ki sodelujejo v ekonomski in monetarni uniji, in ki jih je težko upravičiti, je treba referenčno mero standardizirati na osnovi obrestne mere, ki jo uporablja Evropska centralna banka za refinanciranje glavnice, kar je primerljivo z referenčnimi obrestnimi merami, ki so predlagane države članice izven euro območja.

(6) Leta 1989 je bil z namenom, da se razlikuje med terjatvami, ki so že bile izterjane ali pa še ne, uveden dvojni sistem knjiženja. Sistem je samo delno dosegel cilje uporabe mehanizma za sprostitev sredstev z ločenih računov. Preiskave Evropskega računskega sodišča in Komisije so izpostavile ponavljajoče se nepravilnosti pri vodenju ločenega računa, kar povzroča, da račun ne odraža realne slike glede izterjave. Ločeni račun je treba očistiti zneskov, ki na koncu zadevnega obdobja verjetno ne bodo izterjani in katerih ohranitev prikaže nepravilno končno stanje. Dodatno z vidika stroškovne učinkovitosti države članice ne bodo več imele stroškov v zvezi s spremljanjem teh zneskov.

[1] UL L 253, 7.10.2000, str. 42.
[2] Mnenje z dne 26. februarja 2004 (še neobjavljeno v Uradnem listu).
[3] UL C 318, 30.12.2003, str. 1.

(7) Komisija mora tesno sodelovati z državami članicami. Zlasti mora imeti možnost zadevni državi članici posredovati svoje pripombe.

(8) Ob upoštevanju, da je treba najti začasno rešitev glede določenih administrativnih težav, je priporočljivo, da se zagotovi prehodna ureditev.

(9) V odgovor na zahtevo Računskega sodišča in z namenom zagotoviti, da ločeni račun predstavlja jasnejšo sliko dejanskega proračunskega stanja, morajo države članice skupaj s končnimi četrtletnimi poročili za zadevno leto poslati Komisiji oceno celotnega zneska pravic, ki so vsebovane v ločenih računih in katere verjetno ne bodo izterjane.

(10) V skladu s členom 2(7) Sklepa 2000/597/ES, Euratom pomeni „BNP“ pri uporabi tega sklepa bruto nacionalni dohodek (BND) za tekoče leto po tržnih cenah, ki ga z uporabo ESA 95 v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2223/96 z 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti [1] določi Komisija. Dodatno določa Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003 pravila o uskladitvi bruto nacionalnega dohodka po tržnih cenah [2].

(11) V skladu s Sklepom Sveta 2000/597/ES, Euratom začne Komisija pred 1. januarjem 2006 splošni pregled sistema lastnih sredstev. Na osnovi tega pregleda pripravi Komisija nove predloge, ki bi morali predvsem upoštevati člene 2(3), 4 in 5 tega sklepa.

(12) Uredbo (ES, Euratom) št. 1150/2000 [3] je treba v skladu s tem ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (ES, Euratom) št. 1150/2000 se spremeni, kakor sledi:

1. V naslovu I se v členu 1, členu 2 in členu 5:

(a) Sklicevanje na „Sklep 94/728/ES, Euratom“ nadomesti s sklicevanjem na „Sklep 2000/597/ES, Euratom“.

(b) V členu 1 se ob novem sklicevanju na Sklep 2000/597/ES, Euratom vstavi naslednja opomba: „(*) UL L 130, 31.5.2000, str. 1“.

2. V členu 6:

(a) Odstavek 3(c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) Sredstva iz DDV vira in sredstva iz dodatnega vira se, ob upoštevanju vpliva, ki ga imajo nanje popravki proračunskih neravnovesij, odobreni Združenemu kraljestvu, knjižijo na računih iz točke (a) na naslednji način:

— dvanajstina iz člena 10(3) se knjiži prvi delovni dan vsakega meseca,

— razlike iz člena 10(4) in (7) ter popravki iz člena 10(6) in (8) se knjižijo letno, razen popravkov iz prve alinee člena 10(6), ki se knjižijo na računih prvi delovni dan v mesecu, ki sledi dogovoru med zadevno državo članico in Komisijo.“

(b) Na koncu odstavka 4(b) se doda naslednje:

„Skupaj s končnimi četrtletnimi poročili za zadevno leto posredujejo države članice oceno celotnega zneska pravic na ločenem računu na dan 31. decembra leta, za katerega sredstev verjetno ne bo mogoče izterjati.“

3. Člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 7*

Po 31. decembru tretjega leta, ki sledi zadevnemu letu, popravki vsote mesečnih poročil, ki jih države članice pošiljajo na osnovi člena 6(4)(a) za zadevno leto, niso več mogoči, razen v točkah, za katere je pred tem datumom poslala obvestilo Komisija ali zadevna država članica.“

4. V členu 9:

(a) se vstavi naslednji odstavek:

„1a. Države članice ali organ, ki ga države članice pooblastijo, pošlje v kateri koli obliki, vendar po možnosti v elektronski obliki, praviloma na dan, ko so bila sredstva knjižena, vendar najkasneje v treh delovnih dneh izpisek iz računa, iz katerega je razvidno knjiženje lastnih sredstev.“

[1] UL L 310, 30.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1267/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 180, 18.7.2003, str. 1).
[2] UL L 181, 19.7.2003, str. 1.
[3] UL L 130, 31.5.2000, str. 1.

(b) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Zneski v dobro se preračunajo v euro v skladu s Finančno uredbo (*), ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti, in njenimi izvedbenimi določbami.

(*) Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za skupni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, 16.9.2002, str. 1).“

5. V členu 10:

(a) Prvi pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Ko se odštejejo stroški zbiranja v skladu s členom 2(3) in členom 10(2)(c) Sklepa 2000/597/ES, Euratom, z dne 29. septembra 2000 o sistemu lastnih virov sredstev Skupnosti (*) se lastna sredstva iz člena 2(1)(a) in (b) tega sklepa vknjižijo najkasneje prvi delovni dan po 19. dnevu drugega meseca, ki sledi mesecu, v katerem je bila določena pravica v skladu s členom 2 te uredbe.

(*) UL L 253, 7.10.2000, str. 42.“

(b) Prvi in drugi pododstavek odstavka 3 se nadomestita z naslednjim:

„3. Sredstva iz DDV-vira in sredstva iz dodatnega vira se, ob upoštevanju vpliva, ki ga imajo nanje popravki proračunskih neravnovesij, odobreni Združenemu kraljestvu – razen rezerve za posojila in jamstva za posojila ter rezerve za pomoč za nujne primere – knjižijo v dobro prvi delovni dan vsakega meseca v višini, ki predstavlja eno dvanajstino ustreznih skupnih zneskov v proračunu, preračunanih v nacionalne valute po zadnjem veljavnem menjalnem tečaju v koledarskem letu pred proračunskim letom, objavljenem v seriji C Uradnega lista Evropske unije.

Komisija lahko za posebne potrebe plačevanja izdatkov Jamstvenega oddelka EKUJS v skladu z Uredbo (EGS) št. 1765/92 in odvisno od stanja kratkoročnih likvidnih sredstev Skupnosti pozove države članice, da v prvem četrtletju finančnega leta za en ali dva meseca prestavijo knjiženje dvanajstine ali dela dvanajstine zneskov v proračunu iz DDV-vira in/ali sredstev iz dodatnega vira, ob upoštevanju vpliva, ki ga imajo nanje popravki proračunskih neravnovesij, odobreni Združenemu kraljestvu, razen lastnih sredstev za pokrivanje denarne rezerve za jamstva za posojila in rezerve za pomoč za nujne primere.“

(c) Šesti pododstavek odstavka 3 se nadomesti z naslednjim:

„Znesek za denarno rezervo EKUJS iz člena 6 Sklepa št. 2000/597/ES, Euratom rezerva za posojila in jamstva za posojila ter rezerva za pomoč za nujne primere, določene s Sklepom 94/729/ES (*), se knjižijo prvi delovni dan meseca, ki sledi obremenitvi proračuna za te izdatke, in samo v višini teh izdatkov, če je bil proračun obremenjen pred 16. dnem v mesecu. V nasprotnem primeru pa se znesek knjiži prvi delovni dan drugega meseca po obremenitvi.

(*) Sklep, razveljavljen in nadomeščen z Uredbo (ES) št. 2004/2000 (UL L 244, 29.9.2000, str. 27).“

(d) V sedmem pododstavku odstavka 3 se besedilo „člena 6 Finančne uredbe z dne 21. decembra 1977, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [13], v nadaljevanju besedila Finančna uredba“ nadomesti s „člena 8 Finančne uredbe“.

(e) Deveti, deseti, enajsti in dvanajsti pododstavek odstavka 3 se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„Vsaka sprememba enotne stopnje sredstev iz DDV-vira, stopnje sredstev iz dodatnega vira in popravka, odobrenega Združenemu kraljestvu za proračunska neravnovesja ter financiranja tega popravka iz členov 4 in 5 Sklepa 2000/597/ES, Euratom zahteva dokončno sprejetje spremenjenega proračuna in s tem popravek dvanajstin, knjiženih od začetka finančnega leta.

Ti popravki se izvedejo ob prvem knjiženju po dokončnem sprejetju spremenjenega proračuna, če je sprejet pred 16. dnem v mesecu. V nasprotnem primeru se izvedejo pri drugem knjiženju po dokončnem sprejetju proračuna. Z odstopanjem od člena 8 Finančne uredbe se ti popravki knjižijo na računih za finančno leto, za katerega je bil sprejet zadevni spremenjeni proračun.

Izračun dvanajstin za januar vsakega finančnega leta temelji na zneskih iz predloga proračuna iz člena 272(3) Pogodbe ES in člena 177(3) Pogodbe ESAE, preračunanih v nacionalne valute po prvem veljavnem menjalnem tečaju po 15. decembru koledarskega leta pred proračunskim letom; popravek se izvede z vknjižbo za naslednji mesec.

Če do začetka finančnega leta proračun še ni sprejet, države članice prvi delovni dan vsakega meseca, vključno z januarjem, knjižijo eno dvanajstino zneska lastnih sredstev iz DDV-vira in sredstev iz dodatnega vira ob upoštevanju učinka, ki ga bo imel na ta sredstva popravek v dobro Združenega kraljestva za proračunsko neravnovesje iz zadnjega sprejetega proračuna; popravek se izvede na prvi datum knjiženja po sprejetju proračuna, če je ta sprejet pred 16. dnem v mesecu. V nasprotnem primeru se popravek knjiži na drugi datum knjiženja po sprejetju proračuna."

(f) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Vsaka država članica se na podlagi letnega poročila o osnovi za sredstva iz DDV-vira iz člena 7(1) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1553/89 obremeni za znesek, izračunan na podlagi podatkov iz omenjenega poročila z upoštevanjem enotne stopnje, sprejete za preteklo finančno leto, ter se ji prizna v dobro 12 plačil, izvršenih v tem obračunskem letu. Vendar pa osnova za sredstva iz DDV-vira posamezne države članice, za katero se ta stopnja uporablja, ne sme presegati odstotka njenega BNP, določenega v členu 2(1) Sklepa št. 2000/597/ES, Euratom v skladu s prvim stavkom odstavka 7 tega člena. Komisija ugotovi stanje in pravočasno obvesti države članice, da ga lahko knjižijo na račun iz člena 9(1) te uredbe prvi delovni dan decembra istega leta."

(g) Odstavek 5 se črta.

(h) Prvi pododstavek odstavka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Ob vsaki spremembi osnove za sredstva iz DDV-vira iz člena 9(1) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1553/89 se za vsako državo članico, katere osnova, ki dopušča take popravke, ne presega odstotkov, določenih v členih 2(1)(c) in 10(2)(b) Sklepa 2000/597/ES, Euratom … (ostanek je nespremenjen)."

(i) Prvi stavek drugega pododstavka odstavka 6 se nadomesti z naslednjim:

„Spremembe BNP iz odstavka 8 tega člena imajo za posledico popravek stanja vsake države članice, katere osnova, ki omogoča take popravke, je navzgor omejena z odstotki, določenimi v členih 2(1)(c)in 10(2)(b) Sklepa 2000/597/ES, Euratom."

(j) Doda se naslednji odstavek:

„10. V skladu s členom 2(7) Sklepa 2000/597/ES, Euratom je za namene uporabe tega sklepa „BNP" enak letnemu BND po tržnih cenah, kakor je določeno z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003 z dne 15. julija 2003 o uskladitvi bruto nacionalnega dohodka po tržnih cenah (*).

(*) UL L 181, 19.7.2003, str. 1."

6. Vstavi se naslednji člen:

*„Člen 10a*

1. Če država članica v skladu z Amsterdamsko pogodbo in njenima Protokoloma št. 4 in 5 ne sodeluje pri financiranju določenega ukrepa ali politike Unije, ima pravico do popravka, izračunanega v skladu z odstavkom 2, zneska, plačanega v lastna sredstva, glede na vsako leto, v katerem ni sodelovala. Popravek se izvede samo enkrat in je v primeru naknadne spremembe BNP dokončen.

2. Komisija izračuna popravek v letu, ki sledi zadevnemu finančnemu letu, istočasno kot določi BNP stanje iz člena 10 te uredbe.

Izračun se opravi na osnovi podatkov zadevnega finančnega leta, in sicer:

— skupnega BNP po tržnih cenah in sestavnih delov BNP,

— proračunskega rezultata operativnih odhodkov zadevnega ukrepa ali politike.

Popravek je enak zmnožku celotnega zneska zadevnih odhodkov, razen odhodkov, ki jih financirajo tretje države, z deležem BNP države članice, ki ima pravico do popravka, v BNP vseh držav članic. Popravek financirajo sodelujoče države članice glede na lestvico, določeno z deležem njihovega BNP v BNP vseh sodelujočih držav članic. Za izračun popravka se zneski preračunavajo med nacionalno valuto in eurom po zadnjem veljavnem menjalnem tečaju v koledarskem letu pred zadevnim proračunskim letom.

V primeru naknadne spremembe BNP ne pride do poznejše spremembe tega popravka.

3. Komisija države članice pravočasno obvesti o zneskih teh popravkov, da jih lahko knjižijo v dobro na račun iz člena 9(1) te uredbe prvi delovni dan decembra."

7. Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 11*

1. Za vsako zamudo pri knjiženju na račune iz člena 9(1) zadevna država članica plača obresti.

2. Če je država članica v ekonomski in monetarni uniji, je uporabljena obrestna mera enaka meri, objavljeni v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, ki jo uporablja Evropska centralna banka za refinanciranje glavnice in ki velja na prvi koledarski dan meseca, v katerem znesek zapade v plačilo, povečana za dve odstotni točki.

Ta obrestna mera se poveča za 0,25 odstotne točke za vsak mesec zamude. Povečana obrestna mera velja za celotno obdobje zamude.

3. Če država članica ni v ekonomski in monetarni uniji, je uporabljena obrestna mera enaka meri, ki jo uporabljajo centralne banke za refinanciranje glavnice in ki velja na prvi koledarski dan zadevnega meseca, povečana za dve odstotni točki; ali za države članice, za katere obrestna mera centralne banke ni na voljo, najbolj enakovredna mera, ki velja na denarnem trgu te države članice na prvi dan zadevnega meseca, povečana za dve odstotni točki. Ta obrestna mera se poveča za 0,25 odstotne točke za vsak mesec zamude. Povečana obrestna mera velja za celotno obdobje zamude.

4. Za plačilo obresti iz odstavka 1 se člen 9(2) in (3) uporablja *mutatis mutandis*."

8. Člen 12(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Države članice ali organ, ki ga države članice pooblastijo v skladu s členom 9(1), čimprej izvrši plačilne naloge Komisije, najkasneje pa v petih delovnih dneh po prejemu, in pošlje Komisiji v kateri koli obliki, vendar po možnosti v elektronski obliki, obvestilo o stanju na računu najkasneje v treh delovnih dneh po izvršitvi posamezne transakcije. Kakorkoli, v primeru gotovinskih transakcij, države članice izvršijo plačilne naloge v rokih, ki ga zahteva Komisija."

9. Naslov V se črta.

10. Besedilo Naslova VI se nadomesti z naslednjim:

**„Postopek za uporabo člena 7 Sklepa 2000/597/ES, Euratom"**

11. Člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 15*

Pri uporabi člena 7 Sklepa 2000/597/ES, Euratom stanje za dano finančno leto predstavlja razlika med:

— vsemi prihodki v tem obračunskem letu

in

— zneskom plačil, izvedenih na osnovi odobritev za to finančno leto, povečanih za znesek odobritev za isto finančno leto, prenesenih v skladu s členom 9 Finančne uredbe. Ta razlika se poveča ali zmanjša po eni strani za neto znesek odobritev, prenesenih iz preteklega finančnega leta in nato storniranih, in po drugi strani z odstopanjem od člena 5(1) Finančne uredbe za:

  — plačila, ki presegajo nediferencirane odobritve, prenesene iz preteklega finančnega leta v skladu s členom 9(1) in (4) Finančne uredbe zaradi spremembe tečajev eura

  in

  — razliko med pozitivnimi in negativnimi tečajnimi razlikami v finančnem letu."

12. V členu 16 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„2. V primeru bistvenih razlik v primerjavi s prvotno oceno se lahko spremeni predhodni predlog proračuna za naslednje finančno leto ali spremeni proračun za tekoče finančno leto.“

13. V členu 17:

(a) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice niso dolžne dati na razpolago Komisiji zneskov v višini določenih pravic, ki jih ni mogoče izterjati ali:

(a) zaradi višje sile ali

(b) zaradi drugih razlogov, na katere nimajo vpliva.

Zneske določenih pravic se razglasi za neizterljive z odločitvijo pristojnega administrativnega organa, ki ugotovi, da jih ni mogoče izterjati.

Za zneske določenih pravic se šteje, da so neizterljivi, če se najkasneje po obdobju petih let od datuma, ko so bile določene v skladu s členom 2, ali ko je v primeru upravne ali sodne pritožbe sprejeta, uradno sporočena ali objavljena končna odločitev.

Če je bil znesek delno plačan, se obdobje največ petih let začne od datuma zadnjega plačila, če dolg s tem ni poravnan.

Zneske, za katere se razglasi ali šteje, da so neizterljivi, se dokončno odstrani iz posebnega računa iz člena 6(3)(b). Prikažejo se v Prilogi k četrtletnemu poročilu iz člena 6(4)(b) in po potrebi v četrtletnem poročilu iz člena 6(5).“

(b) Vstavita se naslednja odstavka:

„3. V treh mesecih po upravni odločbi iz odstavka 2 ali v skladu s časovnimi roki iz tega odstavka države članice pošljejo Komisiji podatke o primerih, kjer se je uporabil odstavek 2, pod pogojem, da zadevne določene pravice presegajo 50 000 eurov.

Ta časovni rok lahko države članice podaljšajo do treh let v primerih določenih pravic, ki so bile razglašene za neizterljive ali se štejejo za neizterljive pred 1. julijem 2006.

To poročilo, sestavljeno na osnovi obrazca, ki ga pripravi Komisija po posvetovanju z odborom iz člena 20, vključuje vse potrebna dejstva za celotno preiskavo vzrokov iz členov 2(a) in (b), ki so zadevni državi članici preprečili dajanje zadevnih sredstev na razpolago in ukrepe izterjave, ki jih je država članica uvedla v zadevnem primeru ali primerih.

4. Komisija ima na voljo šest mesecev od prejema poročila iz odstavka 3, da zadevni državi članici posreduje svoje pripombe.

Če Komisija zahteva dodatne podatke, začne teči šestmesečni rok od datuma prejema zahtevanih dodatnih podatkov.“

(c) Sedanji odstavek 3 postane odstavek 5 in se glasi kakor sledi:

„5. Države članice v letnih poročilih sporočijo Komisiji podatke in rezultate inšpekcijskih pregledov ter splošne podatke in načelna vprašanja v zvezi z največjimi težavami, ki nastajajo pri uporabi te uredbe, zlasti v zvezi s spornimi zadevami. Poročila pošljejo Komisiji do 1. marca v letu, ki sledi zadevnemu finančnemu letu. Poročilo Komisije iz člena 280(5) Pogodbe vsebuje zaključno poročilo o obvestilih držav članic po tem členu. Komisija po posvetovanju z odborom iz člena 20 pripravi poročilo in ustrezno utemeljene spremembe poročila. Določijo se vsi ustrezni roki za izvedbo.“

14. V členu 18(1) se sklicevanje na „Sklep 94/728/ES, Euratom“ nadomesti s sklicevanjem na „Sklep 2000/597/ES, Euratom“.

15. V členu 21 se odstavek 1(c) nadomesti z naslednjim:

„(c) inšpekcijskih ukrepov in pregledov iz člena 18(2) in (3).“

16. Vstavi se naslednji Naslov IX:

„NASLOV IX

**Prehodne določbe**

*Člen 21a*

Obrestna mera iz člena 11 te uredbe se še naprej uporablja za izračun zamudnih obresti za zakasnela plačila, če je predpisani datum pred koncem meseca, v katerem začne veljati Uredba Sveta (ES) št. 2028/2004 z dne 16. novembra 2004 o spremembah Uredbe (ES, Euratom) št. 1150/2000 o izvajanju Odločbe 94/728/ES, Euratom o sistemu lastnih virov (*) Skupnosti.

(*) UL L 352, 27.11.2004, str. 1.“

17. Sedanji Naslov IX postane Naslov X.

*Člen 2*

Če niso izrecno spremenjene s to uredbo, ostanejo ostale določbe Uredbe (EC, Euratom) št. 1150/2000 v veljavi.

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. novembra 2004

*Za Svet*

*Predsednik*

G. ZALM